

**KP-160 PG2**

Сенсорная клавиатура с большим экраном и встроенным бесконтактным считывателем



Инструкция по эксплуатации

## Содержание

1. ВВЕДЕНИЕ .....	2
2. УСТАНОВКА .....	3
2.1 Установка батареек .....	3
2.2 Закрытие крышки отсека с батареями .....	3
2.3 Крепление на стену .....	4
2.4 Регистрация KP-160 PG2 .....	6
2.5 Программирование параметров KP-160 PG2 .....	6
2.6 Регистрация жетонов .....	8
3. УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ .....	10
3.1 Постановка и снятие с охраны .....	10
3.3 Звуковая и световая Индикация .....	11
3.4 Выключение Зон из режима Охраны (Обход) .....	14
3.5 Управление PGM .....	15
3.6 Прочие функции .....	16
ПРИЛОЖЕНИЕ А: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	16

# 1. ВВЕДЕНИЕ

Клавиатура управления KP-160 PG2 с большим сенсорным дисплеем поддерживает двунаправленный радио протокол PowerG. Клавиатура предназначена для работы совместно с контрольными панелями PowerMaster-10/30. Основные функции клавиатуры:

- Постановка и Снятие с Охраны: поднесение жетона.
- Ручное включение тревоги: Экстренный вызов, Пожарная и Опасность (Паника).
- Включение выхода PGM.
- Выполнение программируемых действий
- Просмотр статуса системы.

Когда требуется авторизация Пользователя, например, для Постановки/Снятия с Охраны, Пользователь должен поднести бесконтактный жетон.

Клавиатура KP-160 PG2 поддерживает функцию Разделов. Данная опция доступна, только если Установщик включил в панели разделение системы. Разделы позволяют вам использовать независимо друг от друга три охранные области. Постановка/Снятия раздела осуществляется независимо от статуса других разделов.

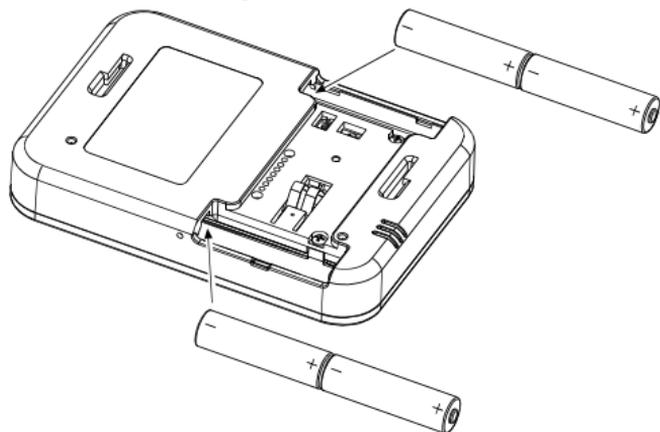
Клавиатура может крепиться к стене посредством специального кронштейна или использоваться как переносное устройство. В соответствии с большинством стандартов клавиатура оснащена двумя тамперными контактами, которые замыкаются при открывании отсека батареек и при снятии устройства с кронштейна.

Дополнительные свойства KP-160 PG2:

- Интуитивный графический пользовательский интерфейс.
- Возможность выбора любой комбинации Разделов при постановке на охрану.
- Ручное отключение нарушенных зон (Обход)
- Индикация: Режимов Охраны, Память тревог, Неисправность и состояние системы Готов / Не готов к охране.
- Автоматическая индикация разряда батареек.
- Подсветка.
- Звуковые сигналы во время входной и выходной задержки.

## 2. УСТАНОВКА

### 2.1 Установка батареек



#### Внимание!

Существует риск взрыва при установке батареек, тип которой не соответствует инструкции.

Рисунок 1 – Установка батареек

Вставьте, соблюдая полярность две батарейки (1.5В) в каждый слот по левую и правую сторону корпуса.

### 2.2 Закрытие крышки отсека с батарейками

#### Крышка отсека без тамперного отверстия (переносной вариант)

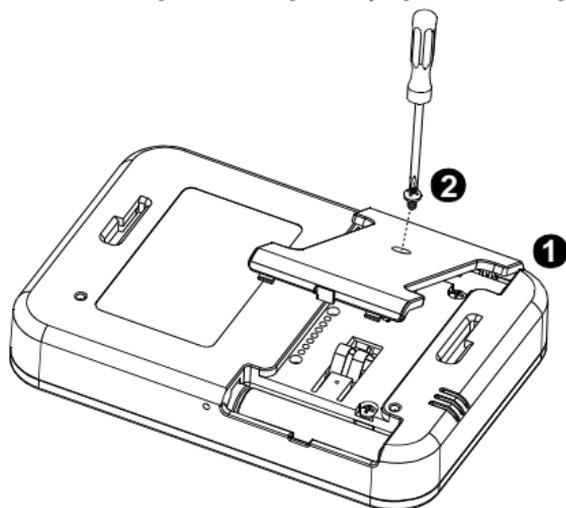


Рисунок 2 – установка крышки отсека (а)

## Крышка отсека с тамперным отверстием (монтаж на стену)

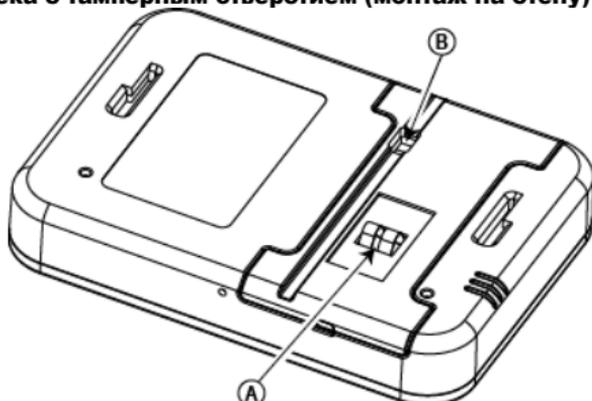


Рисунок 3 - установка крышки отсека (b)

A. Тампер

B. Разъем для подключения адаптера постоянного тока

### 2.3 Крепление на стену

Варианты монтажа KP-160 PG2 приведены на следующих рисунках.

#### Монтаж

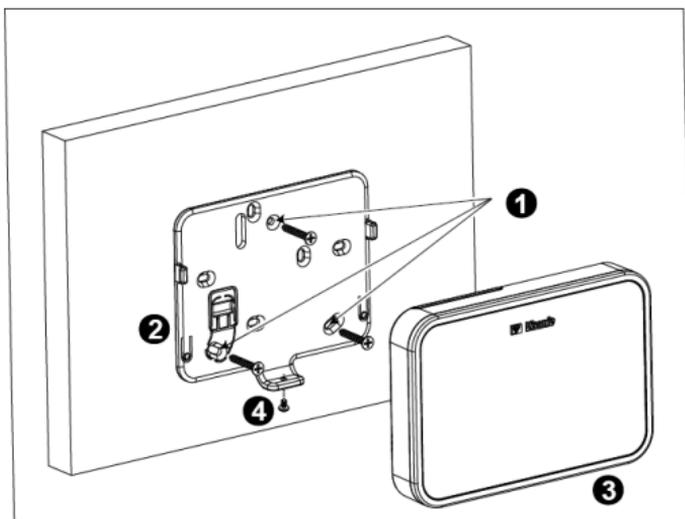


Рисунок 4а – Монтаж на стену

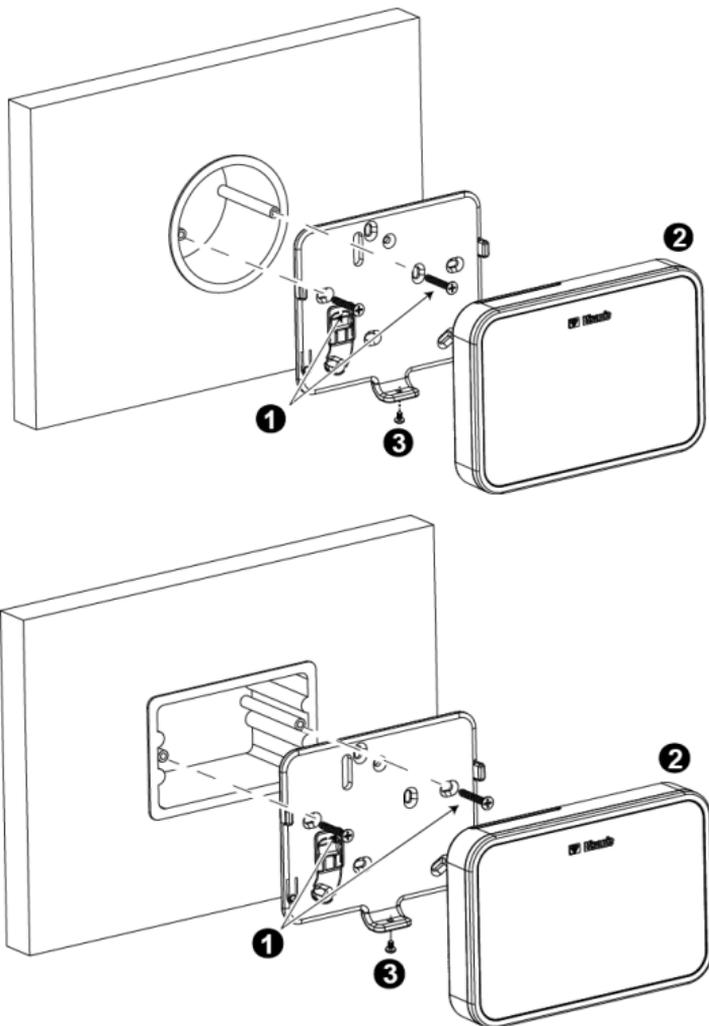
1. Просверлите в стене 3 отверстия

2. Закрепите кронштейн 3 шурупами

3. Вставьте клавиатуру в кронштейн

4. Закрутите фиксирующий винт

## Монтаж на стену с подключением внешнего питания



*Рисунок 4b – Монтаж на стену с внешним питанием*

1. Зафиксируйте кронштейн 2 шурупами как показано на рисунках выше.
2. Вставьте клавиатуру в кронштейн.
3. Закрутите фиксирующий винт

## 2.4 Регистрация KP-160 PG2

Для регистрации извещателя воспользуйтесь инструкцией по установке для системы PowerMaster. Для регистрации необходимо в режиме инсталлятора войти в меню "02:ЗОНЫ/УСТР-ВА". Общее описание процедуры приведено в таблице.

Шаг	Действие	Меню на дисплее панели
1	Войдите в режиме инсталлятора в меню "02:ЗОНЫ/УСТРОЙСТВА"	02.ЗОНЫ/УСТ-ВА →
2	Выберите "Добавление нового устройства" Варианты см. Прим. 1.	ДОБАВИТЬ УСТР. → ↓ ИЗМЕНИТЬ УСТР
3	Активируйте устройство: нажмите и удерживайте  , пока не загорится светодиод, затем сразу отпустите клавишу или введите ID номер (7цифр), который указан на наклейке	АКТИВИРУЙТЕ ИЛИ → ВВОД ID:XXX-XXXX
4	Выберите нужный номер клавиатуры (1-8 для РМ-10 или 1-32 для РМ-30)	ПУ7: ЖК ПУЛЬТ → ID No. 374-XXXX
5	Выберите параметры устройства	ПУ7:ПАРАМ. УСТР.
6	Настройте клавиатуру	См. параграф 2.5

⇒ листать  и выбрать 

**Примечание:** если клавиатура уже зарегистрирована в системе, то Вы можете ее настроить или изменить ее параметры, зайдя в меню «ИЗМЕНИТЬ УСТРОЙСТВО».

## 2.5 Программирование параметров KP-160 PG2

Войдите в меню  и следуйте инструкции ниже.

### Опция

### Пояснения и действия



Здесь вы определяете, какой тамперный контакт будет использоваться.

Значения: **ВЫКЛЮЧЕНО** (Заводская Установка); **ВСЕ ТАМПЕРЫ, КРЫШКА АККУМ.**



Здесь вы определяете, будет ли осуществляться контроль

канала связи между клавиатурой и панелью. См. примечание.

Значения: **ВКЛЮЧЕНО** (Заводская Установка) или **ВЫКЛЮЧЕНО**.

*Примечание: Каждые 5 минут клавиатура посылает тестовый сигнал "контроль связи" для проверки качества канала связи. Если панель в заданный период не получает данное сообщение она регистрирует событие "Потеря связи". Поэтому если вы намереваетесь покинуть охраняемые помещения с клавиатурой вы должны отключить данную опцию, для того чтобы избежать предупреждений о неисправности системы.*

#### ЗВУК СИГН ВХ/ВЫХ

Здесь вы определяете, будет ли клавиатура издавать звуковые сигналы во время входной и выходной задержки или нет. Или сигналы будут звучать только при постановке (снятии) на полную охрану, а при частичной охране звуковых сигналов не будет (**OFF @ ПЕРИМЕТР**).

Значения: **ВКЛЮЧЕНО**; **ВЫКЛЮЧЕНО** (Заводская Установка) и **OFF @ ПЕРИМЕТР**.

#### ПРОБЛ. ЗУММЕР

При возникновении неисправности клавиатура издает 3 короткие звуковые сигнала (раз в минуту). Можно включить или выключить эту функцию, а также отключить ее ночью (ночное время: с 20:00 вечера по 7:00 утра).

Значения: **ВКЛЮЧЕНО**; **ВЫКЛЮЧЕНО** (Заводская Установка) и **OFF @ НОЧЬЮ**.

#### ГРОМКОСТЬ ЗВУКА

Здесь вы задаете громкость звуковых сигналов зуммера

Значения: **ГРОМКОСТЬ СРЕДН** (Заводская Установка); **ГРОМКОСТЬ ВЫСОК** и **ГРОМКОСТЬ НИЗК**.

#### ЗАСТАВКА

Здесь вы определяете, будет ли выключаться дисплей, если в течение нескольких секунд не было нажато ни одной клавиши. Процедура включения дисплея описана в примечании ниже.  
**Важно:** дисплей не будет выключаться, только если питание на клавиатуру поступает от внешнего источника. Если источником питания являются батарейки, то дисплей будет выключаться всегда (через 7-9 секунд).

Значения: **ВЫКЛЮЧЕНО** (Заводская Установка) и **ВКЛЮЧЕНО**.

**Примечание:**

- 1) Если в меню панели "**ЗАСТАВКА**" выбрано **ВЫКЛ НАЖАТ КЛАВ.**, нажатие в правой части экрана приведет к включению дисплея клавиатуры (см. Руководство по Установке параграф 3.5.6).
- 2) Если в меню панели "**ЗАСТАВКА**" выбрано **ВЫКЛ ПО**

## КНОПКА (\*)

**КОДУ**", нажатие в правой части экрана и поднесение жетона приведет к включению дисплея клавиатуры (см. Руководство по Установке параграф 3.5.6).

Здесь вы определяете реакцию системы на нажатие клавиши



Доступны четыре варианта:

**Выключено:** кнопке не назначена команда.

**Стоп Вх/Вых Зум:** Нажатие кнопки приводит к выключению сигналов зуммера для всех устройств системы (панель, клавиатуры, сирены). Например, прекращение звуковых сигналов во время Входной и Выходной задержки.

**Пропуск Вых Зад:** Нажатие кнопки приводит к выключению таймера Выходной задержки.

**Статус\*:** Нажатие кнопки включает речевой отчет о состоянии системы через динамик панели (включая неисправности).  
*Примечание: Функция доступна только для PowerMaster-30.*

**PGM:** Нажатие кнопки приводит к включению PGM выхода.  
*Примечание: данная функция настраивается в соответствующей секции руководства по Установке (см. меню "ОПЦИИ ВЫХОДОВ") и в секции руководства Пользователя (см. меню "РАСПИСАНИЕ").*

Значения: **СТАТУС** (Заводская Установка), **ВЫКЛЮЧЕНО**, **СТОП ВХ/ВЫХ ЗУМ**, **ПРОПУСК ВЫХ ЗАД** и **PGM**.

## СЕТЕВОЕ ПИТАНИЕ

Здесь вы определяете, будет ли использовать внешнее переменное питание. И будет ли передаваться сигнал на ПЦН в случае его отключения.

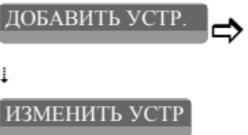
Значения: **СЕТ.ПИТАН. ВЫКЛ** (Заводская Установка) и **СЕТ.ПИТАНИЕ ВКЛ**.

## 2.6 Регистрация жетонов

Для панели PowerMaster-10 вы можете использовать 8 жетонов (т.е. назначать каждому из 8 пользователей свой жетон), для панели PowerMaster-30 вы можете использовать 32 жетона.

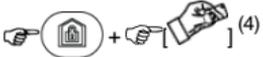
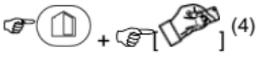
Каждому жетону должен соответствовать свой код Пользователя. Поэтому до процедуры регистрации жетонов удостоверьтесь, что в системе уже есть коды пользователей. Например, жетону №3 должен соответствовать код Пользователя №3, жетону №14 должен соответствовать код Пользователя №14 (комбинация кода 0000 запрещена). Если включена функция разделов, то авторизация жетона соответствует коду пользователя с таким же номером. Например, если Пользователь № 4 имеет доступ к управлению разделами 1 и 3, то жетон №4 может использоваться для управления разделами 1 и 3.

Также обращайтесь к Руководству Пользователя (Глава **Режим Настройки Пользователя**, параграф "Добавление/Удаление бесконтактных жетонов").

Шаг	Действие	Индикация на панели
1	Войдите в <b>РЕЖИМ ИНСТАЛЛ</b> и выберите меню " <b>Зоны / Устройства</b> ".	
2	Выберите меню " <b>Добавить Устройство</b> ".	
3	Когда появится " <b>Активируйте или ввод ID</b> ", нажмите на клавиатуре клавишу "Полная охрана"   . Клавиши "Полная охрана" и  начнут мигать.	
4	Поднесите жетон к клавиатуре. Если регистрация прошла успешно, то на панели появится " <b>УСТР. ЗАРЕГИС</b> " и отобразиться номер жетона	

## 3. УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ

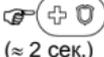
### 3.1 Постановка и снятие с охраны

Шаг	Процедура	Действие	Отклик на клавиатуре
Опция 1	Выберите Раздел <sup>(1)</sup> (Если разделение системы включено) <sup>(2)</sup>	Любая комбинация 	Соответствующая клавиша начнет мигать.
	Полная Охрана	 (4)	Выбранная вами клавиша и иконка  начнет мигать (около 5 секунд), подсказывая вам поднести жетон на клавиатуре Красный светодиод на клавиатуре мигнет один раз, информируя о передаче команды на панель. Получив ответ от панели, клавиатура отобразит эту информацию посредством сигналов зуммера и светодиода. См. инструкцию на KP-160 параграф 3.3.
	Частичная Охрана / Периметр	 (4)	
	Снятие с Охраны	 (4)	
Опция 3	Полная Охрана <sup>(3)</sup>	 (≈ 2 sec.)	Красный светодиод на клавиатуре мигнет один раз, информируя о передаче команды на панель. Получив ответ от панели, клавиатура отобразит эту информацию посредством сигналов зуммера и светодиода. См. инструкцию на KP-160 параграф 3.3.
	Частичная Охрана <sup>(3)</sup>	 (≈ 2 sec.)	
Опция 4	Плюс режим "Отмена входной Задержки"	После шага 1-3  (5) (7)	Получив ответ от панели, клавиатура отобразит эту информацию посредством сигналов зуммера и светодиода. См. инструкцию на KP-160 параграф 3.3.
	Плюс режим "Контроля детей"	После шага 1-3, только для режима полной охраны  (6) (7)	

#### Примечания:

- Если функция Разделов в системе выключена (узнайте у Установщика системы), то пропустите Шаг 1.
- Если функция Разделов в системе включена, но на Шаге 1 ни один из Разделов не был выбран, то система на Шаге 2 выполнит действия со всеми Разделами, к которому у пользователя есть доступ.
- Функция Быстрая Постановка должна быть включена (через меню программирования Установщика).
- Если действие не было завершено до тех пор, пока мигает иконка, то оно автоматически аннулируется.

5. Нажмите клавишу  в течение максимум 8 секунд после завершения предыдущего шага. Данное действие отменяет Входную Задержку на текущий период охраны.
6. Для активации режима "Контроля детей", нажмите клавишу  в течение максимум 8 секунд после завершения предыдущего шага.
7. Режим "Контроля детей" доступен, только если данная функция включена в панели (через меню программирования Установщика). Вы можете выполнять команды "Отмена Входной Задержки" и "Контроль детей" одну за другой. Порядок команд значения не имеет.
- Когда система поставлена в режиме "Отмена Входной Задержки" или "Контроль детей", то сверху соответствующей иконки появится маленький кружок. 3.2 Ручное включение режима Тревоги

Тип тревоги	Действие	Отклик	Примечание
Экстренный вызов	 (≈ 2 сек.)	См. секция 3.3.	После кратковременного нажатия этих клавиш клавиатура начинает издавать звуковые сигналы. Если нажать клавиши на 2 секунды включается режим тревоги.
Пожарная тревога	 (≈ 2 сек.)	См. секция 3.3.	
Опасность	 (≈ 2 сек.)	См. секция 3.3.	После кратковременного нажатия этих клавиш клавиатура начинает издавать звуковые сигналы. Если нажать клавиши на 2 секунды включается режим тревоги.

### 3.3 Звуковая и световая Индикация

Когда клавиатура отправит команду на панель, светодиод ("30") мигнет 1 раз. Если команда успешно завершена, то включится зеленый светодиод, а зуммер клавиатуры издаст три коротких и один длинный звуковой сигнал. Если команда панелью не выполнена, например, система не готова к охране, включится красный светодиод и прозвучит один длинный звуковой сигнал.

Сигналы зуммера	Светодиод клавиатуры	Отклик панели
 Три коротких и один длинный	Зеленый; длинная вспышка	<b>Успех:</b> успешное завершение операции
 Длинный	Красный; длинная вспышка	<b>Неудача:</b> неудачное завершение операции
Нет	Нет	<b>Нет связи:</b> Контрольная панель не отвечает.

### Индикация режимов Охраны

Индикация на клавиатуре	Описание
-------------------------	----------

Индикация на клавиатуре	Описание
	Полная Охрана
	Частичная Охрана (Охрана Периметра)
	Система снята с Охраны
 Каждая иконка появляется одна за другой	Выходная Задержка
 +  Одновременное мигание иконок: "Место поднесения жетона" и "Клавиша выключения Охраны"	Входная Задержка

Если включена функция разделов, то добавляется индикация соответствующих разделов.

### Индикация системных сообщений

Индикацию по статусу ГОТОВ/НЕ ГОТОВ, ПРОБЛЕМА/ПАМЯТЬ можно прочитать по состоянию иконок, как описано в таблице ниже:

Номер	Иконка <sup>[3]</sup>	Что означает
1		Подсказка пользователю поднести жетон для выполнения команды.
2		Режим регулировки громкости сигналов зуммера.
3		Система НЕ ГОТОВА к охране; одна из охранных зон нарушена. Вы не можете поставить систему на охрану, пока не вернете зону в нормальное состояние или не выполните процедуру Обхода зоны (отключение).
		Система ГОТОВА к охране, но одна из охранных зон отключена через процедуру "Обход".
	Нет индикации	Система ГОТОВА к охране. Все зоны в норме.
4		Номер отключенных (  ) или нарушенных (  ) зон

Номер	Иконка <sup>[3]</sup>	Что означает
		Номер выбранного PGM.
		Уровень громкости.
5		Режим управления PGM.
11		Система на охране в режиме "Контроль детей".
12		Выключены звуковые сигналы Выходной задержки. Режим выключается после окончания Выходной задержки. <sup>[1]</sup>
16		Система на охране в режиме "Отключение Входной Задержки".
22		В памяти панели PowerMaster-30 записано звуковое сообщение.
23		Контрольная панель находится в меню "Режим Инсталлятора" или "Установки Пользователя".
24		Тревога или Тревога в Памяти (для всей системы или разделе охраны)
25		В системе (или разделе) охраны имеется текущая неисправность, которую необходимо просмотреть, устранить и очистить. <sup>[2]</sup>
26		Отсутствие сетевого питания.
27		Ошибка связи с панелью: клавиатура KP-160 PG2 вне зоны приема радиосигналов от панели или клавиатура не получила от панели сигнал подтверждения на выполнение команды.
28		Батарейка клавиатуры KP-160 PG2 разряжена. Необходимо заменить батарейку (см. параграф 2.1).

[1] Функция действительна только на время текущей Выходной задержки.

[2] Обратитесь к соответствующему разделу в руководстве Пользователя и Установщика (на контрольную панель).

[3] Если в одно и тоже время в системе имеется несколько событий, то они отображаются на дисплее одновременно.

### Индикация статуса Зон Охраны

Для того чтобы просмотреть нарушенные зоны () или отключенные зоны (), нажимайте клавишу . Каждое нажатие клавиши  выводит следующий номер зоны на индикаторе .

Для просмотра зон по Разделам нажмите номер Раздела ( /  / ), а затем клавишу . Каждое нажатие клавиши  выводит следующий номер зоны на индикаторе .

#### Примечание:

Зона, которая выключена из режима охраны или НЕ ГОТОВА отображается как ( и ).

Если на индикаторе номера зоны  в режиме просмотра появится "00", то это означает, что ситуация НЕ ГОТОВ относится не к охранной зоне, а к тапперу устройства (например, нарушение таппера в клавиатуре или панели).

Если все зоны в норме (также нет отключенных зон), то клавиша  не активна.

### 3.4 Выключение Зон из режима Охраны (Обход)

Нарушенную зону можно отключить из режима охраны следующим образом. На дисплее иконка . Нажмите клавишу , на индикатор  будет выведен номер нарушенной зоны, например 03. Далее нажмите клавишу . На дисплее появится  и 03. Через пару секунд данные иконки погаснут, что означает система ГОТОВА к охране. Далее вы можете поставить систему на охрану, выполнив шаги 1-2 из параграфа 3.1. данного руководства.

**Примечание 1:** процедура индивидуального отключения зон (Обход) описанная выше на клавиатуре возможна, только если в меню панели **ОПЦИИ ОБХОДА** выбрана опция **ОБХОД ПО ВЫБОРУ** (программирование осуществляется в режиме Инсталлятора; см. Руководство по Установке PowerMaster, параграф 3.5.2 "Программирование настроек Постановки/Снятия и Входной/Выходной Задержки").

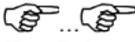
**Примечание 2:** процедура отключения нарушенных зон (Обход) на клавиатуре КР-160 PG2 без выбора самих зон (использование клавиши ) возможна, только если в меню панели **ОПЦИИ ОБХОДА** выбрана опция **АВТООБХОД ВКЛ.** В этом случае вы

просто выполняете шаги 1-2, которые описаны в параграфе 3.1. После постановки

на охрану будет светиться иконка , если зона осталась нарушенной или иконки не будет, если зона в норме.

### 3.5 Управление PGM

Контрольная панель поддерживает управление электрическим исполнительным устройством, которое подключено к выходу PGM в автоматическом или ручном режиме. В данном параграфе изложена процедура управления PGM в ручном режиме.

Шаг	Включение PGM	Выключение PGM	Чередование вкл. и выкл. PGM.
1			
2	 [P0 - P9]	 [PGM → P0 - P9]	 [PGM → P0 - P9]
3			

Для версии панели v.13-v.15 система поддерживает только 1 PGM (на плате панели). Поэтому необходимо набрать **P0**.

Относительно автоматической активации и деактивация устройства обращайтесь к руководству Пользователя (см. Главу 6 - **Ошибка! Источник ссылки не найден.**Расписание). Также PGM выход может управляться возникновением определенных событий в системе, например, во время входной/выходной задержки, возникновения тревоги и т.д. Данные опции программируется в меню Инсталлятора (см. Руководство по Установке, главу PGM выходы).

### 3.6 Прочие функции

Функция	Действие	Отклик
Несколько функций		<p><b>Регистрация:</b> Долгое нажатие (около 5 секунд) пока не включится зеленый светодиод, затем отпустите.</p> <p><b>Возврат к Заводским Установкам:</b> Долгое нажатие (более 7 секунд) приведет к восстановлению заводских настроек клавиатуры KP-160 PG2.</p> <p><b>Отмена текущей операции:</b> кратковременное нажатие клавиши</p>
Громкость зуммера		<p>Каждое нажатие изменяет циклически громкость сигналов зуммера.</p> <p>Значения громкости: 1, 2, 3, 0</p>
Выключение звуковых сигналов Выходной Задержки		<p>Отключение сигналов Выходной задержки (клавиша активно только во время задержки). После нажатие клавиши над иконкой появится маленький кружок. Повторное нажатие отменяет отключение.</p> <p><i><b>Примечание:</b> отключает сигналы только во время текущей постановки. Во время следующей постановки сигналы будут включены.</i></p>

## ПРИЛОЖЕНИЕ А: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Частотный диапазон (МГц)	Европа и остальные страны: 433-434, 868-869 США: 912-919
Радио протокол	PowerG
Тип батарейки	4 алкалиновые батарейки 1.5В AA
Срок службы батареек	4 года (для стандартного применения).
Внешнее питание (опционально)	5-12В постоянного тока
Подсветка	Синий/Белый или Черный/Белый
Диапазон рабочих температур	0°C - 55°C
Габариты (ДхВхГ)	150x100x20мм
Вес (включая батарейки и кронштейн)	379 гр.
Монтаж	На стену или переносной вариант использ.
Цвет	Черный или Белый-Серебристый

**Соответствие стандартам**

**Европа:** EN 300220-1, EN 300220-2, EN300330, EN301489, EN60950, EN50131-1, EN50131-3, EN50131-6.

**США:** CFR 47 Часть 15

**Канада:** RSS 210

**RFID жетоны:** ISO-18000-2 (125 кГц)